

Universidad de Costa Rica
Sede de Occidente
Departamento de Filosofía, Artes y Letras
Sección de Filología
Cátedra de Lingüística

Español de América y Costa Rica FL 3267

Profesor: Leandro Vega Ruiz.
Atención: Sábado de 7:00 a 9:00 a.m. Cubículo 2

Ciclo lectivo II-15 Créditos: dos Curso semestral Modalidad: regular

A. Descripción del curso

Este curso inicia al estudiante en el conocimiento del español americano, de modo que se analizan los principales fenómenos lingüísticos que caracterizan la variedad americana en contraste con la española. Se aborda la lengua desde una perspectiva histórica y desde el punto de vista dialectológico a partir de los niveles fonético-fonológico, morfosintáctico y léxico semántico. Por otra parte, se analizan algunos fenómenos específicos que caracterizan la variedad de habla costarricense con respecto a las del resto del mundo hispanohablante.

B. Objetivos general

Caracterizar las variedades del español en el mundo iberoamericano mediante el análisis de teoría sobre los principales fenómenos del castellano y de textos orales específicos, de modo que sea posible distinguir las particularidades de cada manifestación en su propia geografía.

C. Objetivos específicos

- Realizar un repaso crítico del proceso histórico de colonización y conformación de las sociedades latinoamericanas.
- Lograr que el estudiante de lengua posea una visión panorámica de la comunidad lingüística de habla hispánica en América, tomando como punto de partida la teoría de la variación lingüística.
- Proporcionar al estudiante un conocimiento de la variedad lingüística en términos diatópicos, diastráticos y diafásicos del español americano.
- Distinguir, con muestras de habla, las diferentes variantes dialectales de América

D. Contenidos

1. La historia de los estudios sobre el español de América.
2. Teorías sobre sus orígenes.
3. Formación del español americano.
4. El léxico.
5. Zonas dialectales: la oposición entre zonas costeras y zonas interiores.
6. Morfología verbal: el voseo, el tuteo, el ustedeo, los tiempos, los aspectos y los modos verbales
7. Fonética: yeísmo, seseo, vibrantes, rotacismo y lambdacismo, n final velar, africación del grupo tr, aspiración de s.
8. Pragmática del español de América.
9. Sociolingüística en el español de América.

E. Metodología

El curso, por su naturaleza teórico práctica, se desarrollará con un balance entre clases magistrales, exposiciones de los estudiantes y prácticas de campo; así como con discusiones específicas de las lecturas asignadas para cada tema.

E. Evaluación

- | | | |
|---|---|-----|
| - | Primera prueba parcial | 30% |
| - | Segunda prueba parcial | 30% |
| - | Reporte de trabajo de campo en Costa Rica | 20% |
| - | Exposición e informe grupal sobre un país americano | 20% |

Notas:

- En el curso se desarrollará una gira de naturaleza plenamente académica; para aprovechar al máximo esta experiencia de campo, los estudiantes deberán elegir un tema para realizar el trabajo descriptivo. La toma de datos se realizará en el espacio de la gira y luego se su realizará su formalización descriptiva. En todos los casos deben presentar el material audiovisual para la exposición de los trabajos.

F. Cronograma

Sesión 1	Lectura del programa: Introducción a la temática del curso.
Sesión 2	La historia de los estudios sobre el español de América - Preparación de instrumento de campo
Sesión 3	Teorías sobre sus orígenes y formación

	- Validación de instrumento de campo
Sesión 4	La etapa antillana.
Sesión 5	Primer examen parcial
Sesión 6	Trabajo de campo.
Sesión 7	Presentación de trabajos descriptivos
Sesión 8	Magistral: Zonas dialectales: su delimitación y trabajos sobre zonas dialectales en América. <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 9	Magistral: Aspectos morfosintácticos <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 10	Magistral: Aspectos morfosintácticos <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 11	Magistral: Aspectos fonéticos <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 12	Magistral: Aspectos pragmáticos <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 13	Magistral: Aspectos sociolingüísticos: contacto, pidgin y criollos <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 14	Magistral: Los estudios del español de Costa Rica <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 15	Magistral: El español en Estados Unidos <i>Estudiantes:Exposición sobre el español de un país americano</i>
Sesión 16	Segundo parcial

G. Bibliografía mínima

Agüero, A. (1977). El español de América. San José: EUCR.

Aleza Izquierdo, M. y EnguitaUtrilla, J. (coords) (2010). La lengua española en América: normas y usos actuales. Universidad de Valencia. Disponible en: <http://www.uv.es/aleza/esp.am.pdf>.

Alvar, M. (1983). Estructuralismo, geografía lingüística y dialectología actual. Gredos: Madrid.

Arroyo, V. (1970). El habla popular en la literatura costarricense. EUCR: San José

Guitarte, G. (1983). Siete estudios sobre el español de América. UNAM: México.

Lipski, J. (2004). El español de América. Cátedra: Madrid.

Lorenzo, E. (1994). El español de hoy, lengua en ebullición. Gredos: Madrid.

Malberg, B. (1986). La América hispanohablante. Siglo Veintiuno Editores: México.

Moreno de Alba, J. (1988). El español de América. Fondo de Cultura Económica: México.

Quesada Pacheco, M.A. (2002). El español de América. Cartago: Editorial Tecnológica de Costa Rica.